
Pemmican Publications

Committed to the promotion of Metis culture and heritage



2011 Catalogue

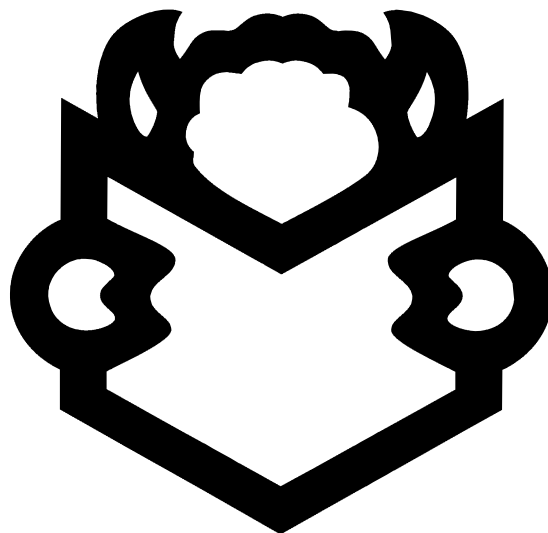


“We must cherish our inheritance. We must preserve our nationality for the youth of our future. The story should be written down to pass on.”

- Louis Riel

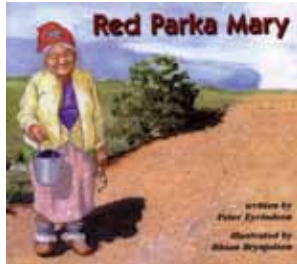
In October 2010 Pemmican Publications marked its 30th anniversary. In that time, Canada’s only dedicated Metis book publisher has produced close to 150 titles, from crucial studies of history, politics, language and genealogy to adult and young adult fiction to many beloved illustrated titles for children and young readers. Pemmican remains committed to the promotion of Metis culture and heritage.

We invite you to grow with us.



Peter Eyvindson

Peter Eyvindson is one of Pemmican's most popular authors for children. Knowing that for the young there is no such thing as a small problem, Eyvindson shows how courage, ingenuity and hope can make all the difference.



Red Parka Mary

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-50-4
\$10.95
44 pp
K-Grade 4

BEST SELLER

Why is the little boy so afraid when he walks past his neighbour's house? In this heartwarming story, the boy learns that a wise and wonderful new friend may be only a smile away.

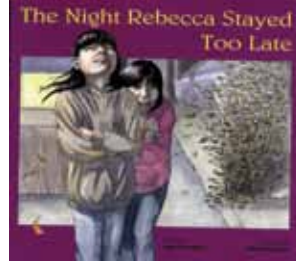


The Missing Sun

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-29-0
\$10.95
48 pp
K-Grade 4

BEST SELLER

When Emily and her mother move to Inuvik, she doesn't believe her mother's warning that the sun will disappear for many days. Her new friend, Josie, tells her Raven will steal the sun. While science and mythology tussle, Emily wonders if she will ever see the sun again.

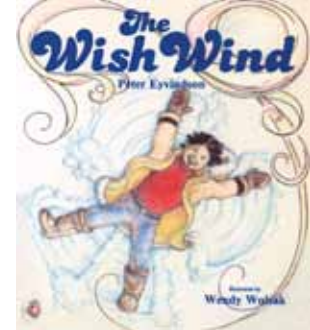


The Night Rebecca Stayed Out Too Late

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-39-9
\$10.95
36 pp
K-Grade 4

BEST SELLER

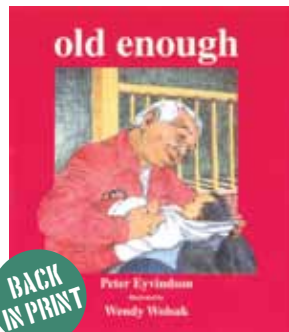
The most familiar corners of the neighbourhood can be scary to two young girls walking home at night. Yet courage can be there when you keep your eyes open.



The Wish Wind

ILLUSTRATED BY WENDY WOLSAK
ISBN: 978-0-921827-03-0
\$7.95
48 pp
Preschool-Grade 2

All the best wishes can bring more than you expect. When a grumbling young boy is teased by the Wish Wind, he learns all his requests are granted. Will he understand the value of patience before he is too late?



Old Enough

ILLUSTRATED BY WENDY WOLSAK
ISBN: 978-0-919143-41-8
\$5.95
K-Grade 4

A father is happy with his newborn son. He dreams of all he will teach the boy, and all they will do together once his son is old enough. As time slips away, however, he worries that cherished time has passed.



Kyle's Bath

ILLUSTRATED BY WENDY WOLSAK
ISBN: 978-0-919143-05-0
\$5.95
32 pp
Preschool-Grade 2

Everybody loves taking baths – everybody except Kyle, that is. He decides on a plan to excuse him from ever having to take one again. But will it work?



Jen and the Great One

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 0-921827-0901
\$10.95
48 pp
K-Grade 4

At a time when the world is challenged by arrogance and greed, this is a story to give hope to young readers.



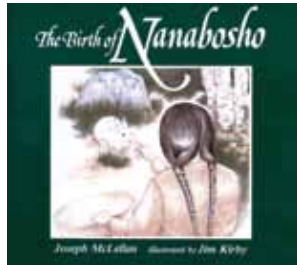
Chester Bear, Where are You?

ILLUSTRATED BY WENDY WOLSAK
ISBN: 978-0-921827-08-5
\$10.95
48 pp
Grades 1-4

It's bedtime and young Kyle can't find his friend and protector, Chester Bear! Who will protect him through the night?

For information on Peter Eyvindson's new book, *Kookum's Red Shoes*, please see page eight. All prices are in Canadian funds, and are current at the time of printing. Pemmican Publications Inc. reserves the right to change prices. Please visit our website at www.pemmican.mb.ca for updates. All titles are published in soft cover except where noted.

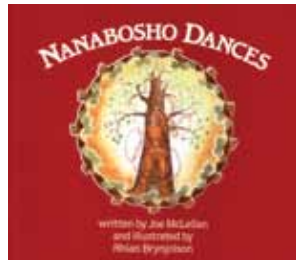
In Ojibwa tradition, Nanabosho is both trickster and protector. Metis writer and storyteller Joe McLellan began basing his own stories on those legends when he saw the need to create fascinating Aboriginal stories for Aboriginal children. Writing often with Matrine Therriault, he frames those tales in a modern context, yet the humour, wisdom and lessons learned draw from the riches of the best fables. All Nanabosho titles are suited for K-Grade 7 readers.



The Birth of Nanabosho

ILLUSTRATED BY JIM KIRBY
ISBN: 978-0-921827-00-9
\$10.95
44 pp

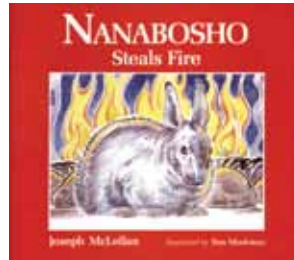
The first title in the series shows how Nanabosho came to earth to teach respect for all living things.



Nanabosho Dances

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-14-6
\$10.95
52 pp

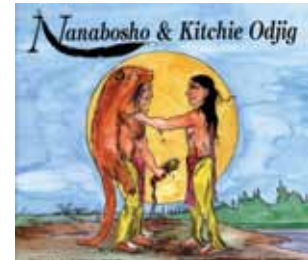
Nanabosho is careless with a gift from the Creator, and may go hungry as a result. In the course of remembering to pay respect, Nanabosho accidentally creates the hoop dance.



Nanabosho Steals Fire

ILLUSTRATED BY DON MONKMAN
ISBN: 978-0-921827-05-4
\$10.95
32 pp

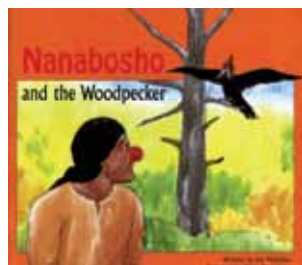
Long ago, the only fire in the world was guarded jealously by an old medicine man. Nanabosho devises a plan to bring that warmth to the people.



Nanabosho and Kitchie Odjig

WRITTEN BY JOE MCLELLAN AND MATRINE THERRIAULT
Illustrated by Lloyd Swampy and Jeff Burling
ISBN: 978-0-921827-58-0
\$10.95
48 pp

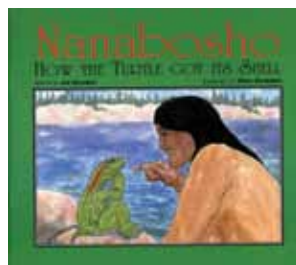
When Nanabosho meets Kitchie Odjig he gets an important lesson in respecting his elders.



Nanabosho and the Woodpecker

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-49-8
\$10.95
44pp

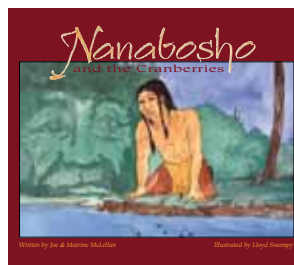
When the hungry Nanabosho sees how Woodpecker gets food from a tree, he thinks he has a way to ease his hunger. Instead, he learns an embarrassing truth about pretending to be something he isn't.



Nanabosho – How the Turtle Got its Shell

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-40-5
\$10.95
48 pp

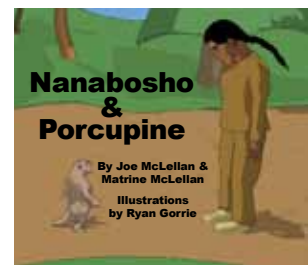
After the shy and vulnerable Turtle helps Nanabosho find fish to eat, Nanabosho wants to give thanks. The gift he gives is one to make Turtle brave to face the world.



Nanabosho and the Cranberries

WRITTEN BY JOE MCLELLAN AND MATRINE THERRIAULT
ILLUSTRATED BY LLOYD SWAMPY
ISBN: 978-0-921827-63-4
\$10.95
24 pp

Sometimes we can be fooled by what we want to see. That happens to a famished Nanabosho when he sees a bush of plump cranberries seemingly floating on the surface of the lake.



Nanabosho and Porcupine

By JOE MCLELLAN AND MATRINE THERRIAULT
ILLUSTRATED BY RYAN GORRIE
ISBN: 978-1-894717-39-7
\$10.95

When Nanabosho decides to have some fun at the expense of a little bear cub, there's a surprise in store – courtesy of the cub's furious mother! Thanks to shy little Porcupine, he discovers best friends are often closer than you think



Nanabosho, Soaring Eagle and the Great Sturgeon

ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-0-921827-23-8
\$10.95
48 pp

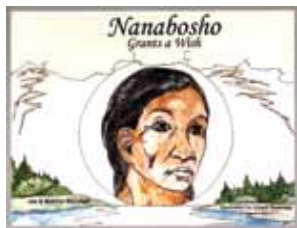
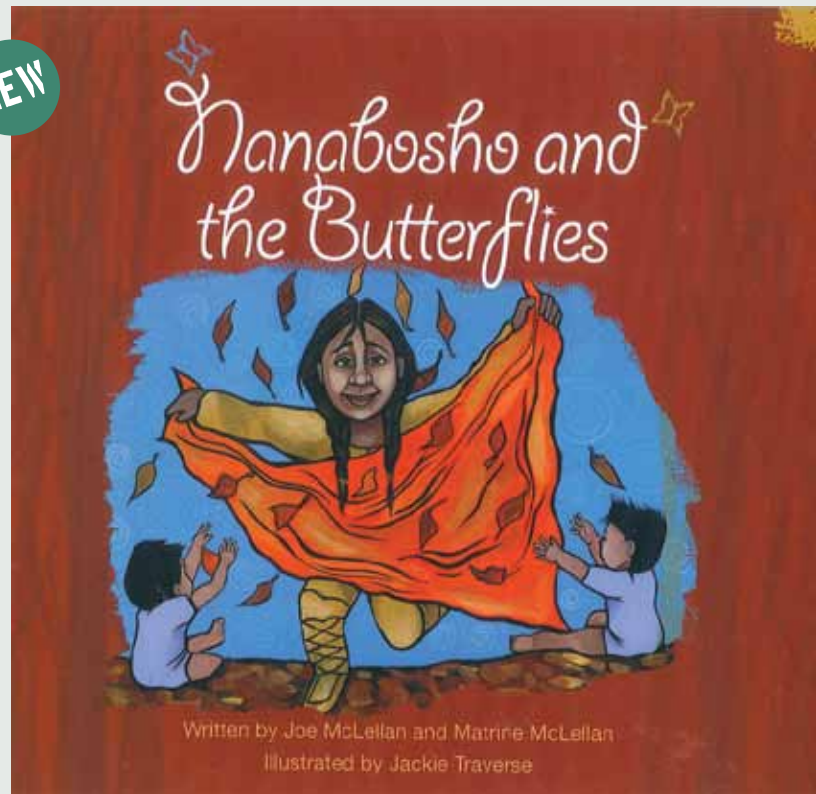
Soaring Eagle is left with no food for his family for the winter. Trout shows him how to catch as many fish as he needs. When Soaring Eagle grows greedy, however, the results are nearly disastrous.

Nanabosho and the Butterflies

NEW

WRITTEN BY JOE McLELLAN AND MATRINE THERRIAULT;
ILLUSTRATED BY JACKIE TRAVERSE
ISBN: 978-1-894717-58-8
\$10.95

When the world seems sad and family is so far away, a single butterfly can make all the difference. In the 11th story in the Nanabosho series, Joe and Matrine weave a funny and touching story of how the legendary friend and trickster created beautiful butterflies – “bringing wonder and laughter to children everywhere.”



Nanabosho Grants a Wish

WRITTEN BY JOE McLELLAN AND MATRINE THERRIAULT
Illustrated by Lloyd Swampy
ISBN: 978-0-921827-66-5
\$10.95
32 pp

When Nanabosho agrees to help four people that come to him, all goes well except for one greedy man who finds the hard way that a gift must be honoured properly.

Goose Girl

WRITTEN BY JOE McLELLAN AND MATRINE THERRIAULT;
ILLUSTRATED BY RHIAN BRYNJOLSON
ISBN: 978-1-894717-44-1
\$10.95
K-Grade 7

Winner of the McNally Robinson Book for Young People Award (Younger Category), 2009 Manitoba Book Awards

Many years ago, by a lake in Northern Canada, a young girl named Marie found a wordless understanding with a special goose that would change her life. A gentle and moving story of love, faith and letting go, *Goose Girl* marks a new direction for the authors after 10 enduring books in the Nanabosho series, with sumptuous illustrations from Rhian Brynjolson.

“Joe and Matrine [...] tell this story simply and effectively, with a keen respect for Metis heritage

[...] a good candidate for home, school and public library purchase.” – *Quill and Quire*

“Rhian Brynjolson’s illustrations of the story’s characters and its northern setting have an earthy beauty; this quality, added to the French and Cree words interspersed among the English, makes *Goose Girl* exceptional.” – *The Globe and Mail*



Deborah L. Delaronde

One of Pemmican's most popular writers, Deborah L. Delaronde has a rare skill for weaving Metis history through the lives of modern Metis children. Through her stories, young readers of every background can learn to cherish their heritage and identity.

Metis Spirits

Fiction

ISBN: 978-1-894717-36-6

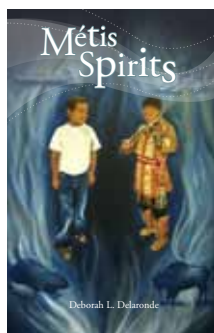
\$14.95

Grades 7-12



Do you believe in ghosts? In *Metis Spirits*, Deborah Delaronde shows once again how the history of the Metis winds through the experiences of today. Her first collection of short stories for young readers weaves magic through time to show how we all can be guided by the spirits of our past.

Recommended – CM Magazine



Flour Sack Friends

ILLUSTRATED BY GARY

CHARTRAND

ISBN: 978-1-894717-18-2

\$10.95

48 pp

Grades 1-4



Going to town is a big event for Flora and her family, especially when Flora wants to shop for dolls. Who knew that taking her pet frog along would lead to such an adventure?

Little Metis and the Metis Sash

ILLUSTRATED BY KEIRON

FLAMAND

ISBN: 978-1-894717-02-1

\$13.95

48 pp

Grades 1-6



Little Metis is bored and only wishes to help his family with their daily chores in the bush. When a mischievous spirit tries to make trouble, Little Metis finds he helps them much more than he knows.

Flour Sack Flora

ILLUSTRATED BY GARY

CHARTRAND

ISBN: 978-1-894717-05-2

\$10.95

48 pp

Grades 1-4



Flora wants more than anything to be able to go to town, but she doesn't have a pretty dress to wear. With the help of her grandmother, Flora finds that anything is possible.

“Important themes that would be popular in a classroom”
– CM Magazine

“Captures a piece of prairie history in a wonderful way” –
Yorkton Review

A Name for a Metis

ILLUSTRATED BY KEIRON

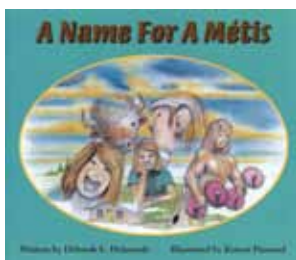
FLAMAND

ISBN: 978-0-921827-65-8

\$10.95

28 pp

K - Grade 4



What's in a name? A little boy might be known as Great Big Nose because he's so nosy, or Big Ears because he listens so carefully. Yet there's one name that might suit him even better!

For information on French translations of *Little Metis and the Metis Sash* and *A Name for a Metis* please see page 12.]

Birchbark Series

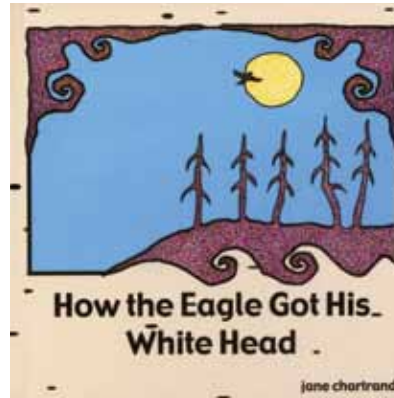
In the Birchbark series, author Jane Chartrand explores traditional Algonquin stories as told to a modern boy by his grandmother. Illustrations by Zaawaazit Mkwá Tsun complement the tales beautifully.

The Bear's Long Tail – A Tale Retold

ISBN: 978-1-894717-31-1
\$10.95
32 pp
PS-Grade 4



Nokomis tells her grandson, Heyden, the story of how Bear was tricked by Fox. In a story that seems to be about good and bad characters, however, Heyden finds instead a tale of difference.



How the Eagle Got His White Head

ISBN: 978-1-894717-08-3
\$13.95
32 pp, hardcover
Grades 1-4

Heyden learns from Nokomis the legend of Eagle's flight to meet the Creator, and how there is strength in faith.

The Dream Catcher Pool

ISBN: 978-1-894717-26-7
\$9.95
24 pp
Grades 1-6



When Nokomis wants to build a Dream Catcher Pool, Heyden is eager to help. In the process, he enjoys rich lessons in his heritage.

Children's Catalogue

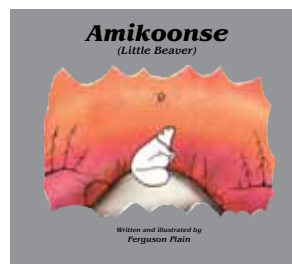


Wisahkecahk Flies to the Moon

BY FRED A HENAKEW
ILLUSTRATED BY SHERRY FARRELL RACETTE
ISBN: 978-0-921827-57-3
\$10.95
36 pp
Grades 1-6



Presented simultaneously in English and Cree, this is the imaginative story of Wisahkecahk's brief but adventurous visit to the moon!



Amikoonse (Little Beaver)

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY FERGUSON PLAIN
ISBN: 978-0-921827-34-4
\$7.95
32 pp
Grades 1-6

Amikoonse has never known his true place in the world. With the help of Ol' Owl he takes a journey through the woods to find himself.



Santa's Helper

BY GRANT ANDERSON
ILLUSTRATED BY
SHELDON DAWSON
ISBN: 978-1-894717-09-0
\$10.95
34 pp
Grades 2-6

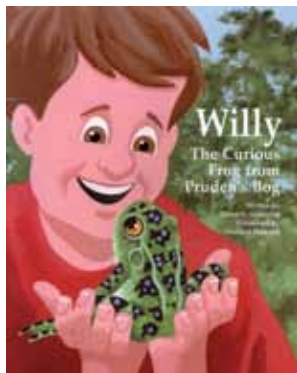
In this delightful Christmas story young Sarah learns a valuable lesson about the importance of giving and sharing, and helping others.



Granny Shoongish and the Giant Oak Tree

BY CHAR DUCHARME
ILLUSTRATED BY JON
LJUNGBERG
ISBN: 978-1-894717-33-5
\$10.95
36 pp
Preschool-Grade 4

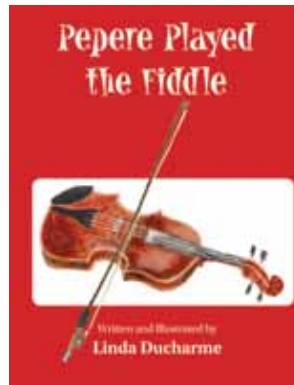
Young Cassie thinks she'll never get to do any of the cool things because she's so small. Then her granny takes her to talk with the mighty oak tree, who tells her how even the smallest acorn has the potential to grow into greatness.



Willy the Curious Frog from Pruden's Bog

BY GRANT ANDERSON
ILLUSTRATED BY
SHELDON DAWSON
ISBN: 978-1-894717-15-1
\$12.95
44 pp
Grades 3-6

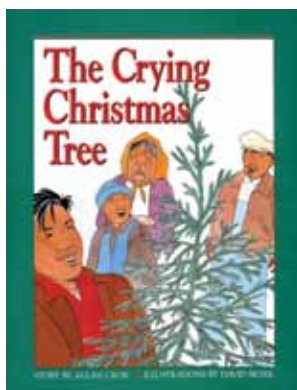
Ben, an eight-year-old boy, and Willy, a small Blue Spotted Prairie Swamp Frog, form an unusual partnership in order to save Willy's home. A story about the importance of preserving the wetlands is also a tribute to resourcefulness and determination.



Pepere Played the Fiddle

WRITTEN AND
ILLUSTRATED BY LINDA
DUCHARME
Poetry
ISBN: 978-1-894717-37-3
\$10.95

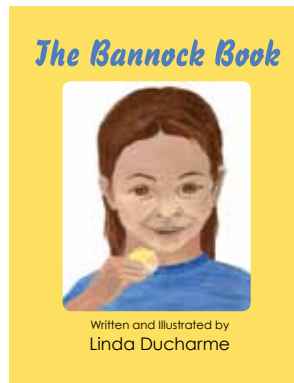
After working hard all day, it's time to clear the floor, tune up the fiddle and prepare for a lively evening of music, dance and fun – the old-fashioned way! *Pepere Played the Fiddle* is a joyous account of Metis joie de vivre at a house party in the late 1940s.



The Crying Christmas Tree

BY ALLAN CROW
ILLUSTRATED BY DAVID
BEYER
ISBN: 978-0-921827-13-9
\$10.95
24 pp
Grades 1-4

All the children laugh when Grandmother brings home a scrawny Christmas tree. There's a wonderful surprise, however, in this charming holiday story.



The Bannock Book

WRITTEN AND
ILLUSTRATED BY LINDA
DUCHARME
ISBN: 978-1-894717-40-3
\$10.95
36 pp
Preschool-Grade 4



A young Metis girl helps her mother bake bannock for grandfather, who has diabetes. This is a lively and warm-hearted story that helps young readers understand diabetes and the importance of eating well.

Recommended – CM Magazine

A Journey through the Circle of Life

WRITTEN BY DESIRÉE GILLESPIE
ILLUSTRATED BY KIMBERLY MCKAY-FLEMING
ISBN: 978-1-894717-45-8
\$10.95
K-Grade 7

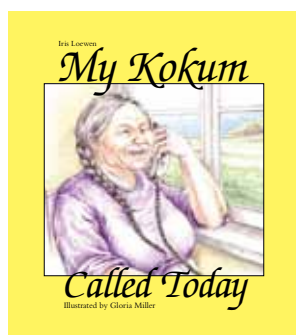


Young Cheyenne's grandfather teaches her to plant a tree every year to honour Mother Nature and respect the circle of life. Desirée Gillespie's debut celebrates the Metis tradition of respecting the wisdom of our elders.

"The book would fit well into a unit of families, the environment or Metis studies." – CM Magazine

My Kokum Called Today

BY IRIS LOEWEN
ILLUSTRATED BY GLORIA MILLER
ISBN: 978-0-921827-36-8
\$10.95
44 pp
K-Grade 4



A telephone call from her grandmother has a young native girl in the city looking forward to visiting the reserve. In gentle, joyous ways we see how women – especially grandmothers – are often the spiritual glue when families are separated by long miles.

For information on the French translation of My Kokum Called Today please see page 12.]

My Mom is so Unusual

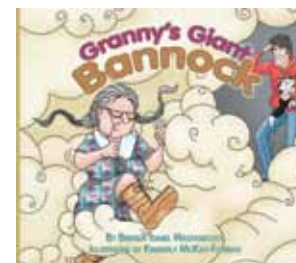
BY IRIS LOEWEN
ILLUSTRATED BY ALAN PARKARNYK
ISBN: 978-0-919143-37-1
\$7.95
24 pp
K-Grade 6



This is an intimate, funny look at a single-parent family from the view of a young girl who wouldn't trade her "unusual" mother for anyone in the world.

Granny's Giant Bannock

WRITTEN BY BRENDA WASTASECOOT
ILLUSTRATED BY KIMBERLY MCKAY-FLEMING
ISBN: 978-1-894717-51-9
\$10.95
K-Grade 7



A little miscommunication between English-speaking Larf and his Cree-speaking grandmother leads to hilarious results when a giant, sprawling bannock threatens to take over the town. Beyond its antic humour, this is a tender story about the need to listen and understand.

"(T)his rollicking fantasy has a special charm, enhanced by a valuable lesson in the importance of communication." – CM Magazine

Eagle Feather – An Honour

WRITTEN AND ILLUSTRATED BY FERGUSON PLAIN
ISBN: 978-0-921827-12-2
\$8.95
24 pp
Grades 1-6



Through his grandfather's gentle teachings a young Ojibwe boy learns the values of life and the significance of the eagle feather.

Two Pairs of Shoes

BY ESTHER SANDERSON
ILLUSTRATED BY DAVID BEYER
ISBN: 978-0-921827-15-3
\$12.95
24 pp
Preschool-Grade 2



Maggie receives a pair of dress shoes for her birthday. Grandmother presents her with a pair of beautiful beaded moccasins, and tells her how and when she should wear each pair.

Kawlija's Blueberry Promise

WRITTEN BY
AUDREY GUIBOCHE
ILLUSTRATED BY JIM
KIRBY
ISBN: 978-1-
894717-55-7
\$10.95
40 PP
K-GRADE 7



The summer blueberry harvest is an annual expedition for young Kawlija and her family. When her father needs her to pick more berries than she eats, she promises to do her best. But can she avoid temptation? An enchanting story is also a rich portrait of rural Metis life in the '50s.

The Spring Celebration

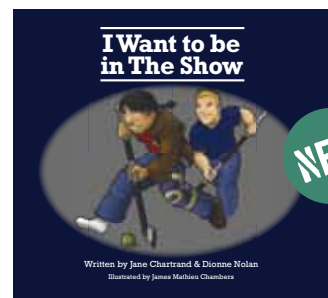
BY TINA UMPHERVILLE
ILLUSTRATED BY
CHRISTIE RICE
ISBN: 978-0-921827-46-7
\$10.95
28 pp
K-Grade 4



In remote communities of the north, people celebrate the first signs of the coming spring with a community picnic. This is a simple yet touching tale of young Iskotew and her growing excitement for the change in seasons.

I Want to be in The Show

BY JANE CHARTRAND &
DIONNE NOLAN
ILLUSTRATED BY JAMES
MATHIEU CHAMBERS
ISBN 978-1-894717-52-6
\$10.95



Young Tristan dreams of playing in the NHL – “The Show” – and he won't let his crippled foot stop him. This is an encouraging story of determination and friendship, set against the annual Limestone Classic hockey tournament in Kingston, Ont.

For more stories by Jane Chartrand, please see page 5.

I Loved Her

BY SHEZZA ANSLOOS
ILLUSTRATED BY
KIMBERLY MCKAY-
FLEMING
ISBN: 978-1-894717-59-5
\$10.95



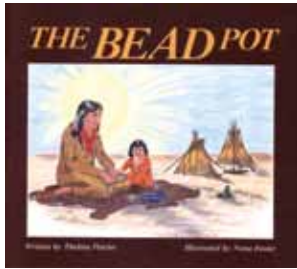
I Loved Her is a young Metis girl's tender recollection of her wise and loving grandmother. From singing songs together at the piano to playing indoor games on rainy days, their friendship grows deeper and richer. Shezza Ansloos' first book for young readers in a heartening testament to a love that will never be forgotten.

Kookum's Red Shoes

WRITTEN BY PETER EYVINDSON
ILLUSTRATED BY SHELDON DAWSON
978-1-894717-54-0
\$10.95
32 PP
GRADES 1-7

The legacy of the residential schools is conveyed with respect and imagination in this illustrated story for young readers. As the elderly Kookum remembers the experiences in her youth that changed her life forever, we see what was lost in her life, and how goodness persisted. *Kookum's Red Shoes* marks a bold new work from one of Pemmican's most popular authors for children.

For more titles by Peter Eyvindson, please see page 1.



The Bead Pot

By THELMA POIRIER
ILLUSTRATED BY NONA FOSTER
ISBN: 978-0-921827-30-6
\$9.95
36 pp
K-Grade 4

Every day, Toniya sits beside her great-grandmother on the buffalo robe and watches as the old woman stitches beads on the moccasins being made. Soon, Toniya inherits not only the bead pot but also a duty to tradition.

Boog the Bug

WRITTEN BY CYNTHIA GENAILLE
ILLUSTRATED BY DIANE LUCAS
ISBN: 978-1-894717-46-5
\$10.95
K-Grade 4

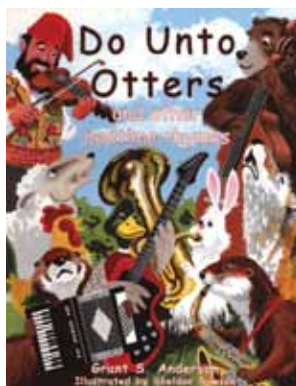


Little Boog is heartbroken when his parents separate, and he worries it's his fault. Through his parents' love, however, he understands that while they have to live apart they each love him more than ever.

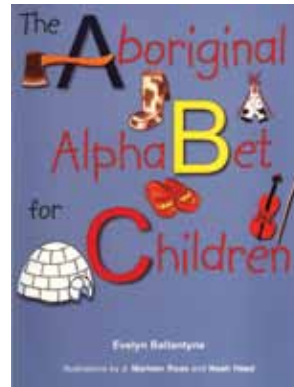
“Boog the Bug joins a very short but important list of children’s literature aimed at helping children deal with separation and divorce.” – CM Magazine

Do Unto Otters and Other Bedtime Rhymes

By GRANT ANDERSON
ILLUSTRATED BY SHELDON DAWSON
ISBN: 978-1-894717-34-2
\$10.95
48 pp
K-Grade 4



These hilarious limericks are bound to have younger readers in stitches. Don't be surprised to hear a few grown-up guffaws as well . . .



The Aboriginal Alphabet for Children



WRITTEN BY EVELYN BALLANTYNE
ILLUSTRATED BY J. MARLENE ROSS AND NOAH HEAD
ISBN: 978-1-894717-13-7
\$10.95
30 pp
Preschool-Grade 2

This is a fun and enriching way to learn the alphabet. The colour illustrations that accompany each letter are of traditional artifacts and cultural notes.

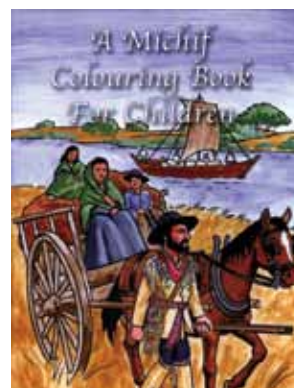
What Would You Do?



WRITTEN AND ILLUSTRATED BY ELAINE LARIVIÈRE CHAPUT
ISBN: 978-1-894717-48-9
\$10.95
24 pp
Preschool-Grade 4



What would you do if you lost your shoe? That's the challenge facing a little boy who wants to get dressed. Will he cry and sulk? Or will he use his imagination and his natural curiosity to find his shoe? With the assistance of two friendly cats he's on his way to find out!



A Michif Colouring Book for Children

By THE METIS RESOURCE CENTRE INC.
ILLUSTRATED BY SHELDON DAWSON
TRANSLATED BY RITA FLAMAND
\$10
60 pp
K-Grade 4

This colouring book presents true and positive images of the Metis people and their history. The text is presented in both English and Michif.

Distributed by Pemmican Publications

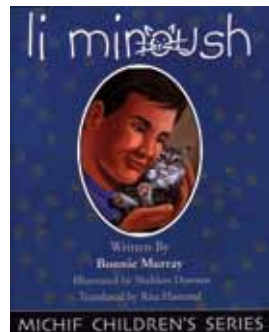
Michif Children's Series

Michif is the traditional language of the Metis. Noting a shortage of culturally specific stories available for young Metis readers, author Bonnie Murray created attractive tales of Thomas, a boy who learns to take pride in his Metis heritage. The books are presented with text appearing both in English and Michif, with translation by leading linguist Rita Flamand and charming illustrations from Sheldon Dawson. These titles preserve and promote Metis culture with stories that speak to children and adults alike.

Li Minoush (Thomas and his Cat)

ISBN: 978-1-894717-06-9
\$10.95
32 pp
K-Grade 3

When Thomas feels left out because all his friends have pets, he asks his mother for a cat. She agrees, and when she calls it Minoush she introduces her son to the Michif language.



Li Saennchur Fleshii Di Michif (Thomas and the Metis Sash)

ISBN: 978-1-894717-23-6
\$10.95
32 pp
Grades 1-5

When Thomas works on an art project for school his mother tells him about the history of the Metis Sash and what it means to the Metis people today.



“For many, recognizing the Metis have a unique language will be a surprise, and this book is to be commended for helping to preserve the language.” –Yorkton Weekly

Li Paviyon Di Michif (Thomas and the Metis Flag)

ISBN: 978-1-894717-19-9
\$10.95
36 pp
K-Grade 3

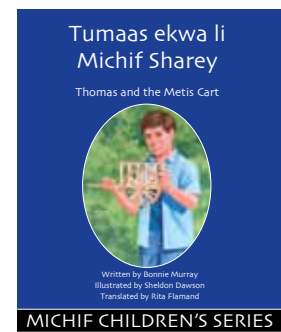
Thomas is asked to bring a symbol of his culture to class. His mother shows him a Metis flag and explains the importance of the infinity symbol and its significance to the Metis people.



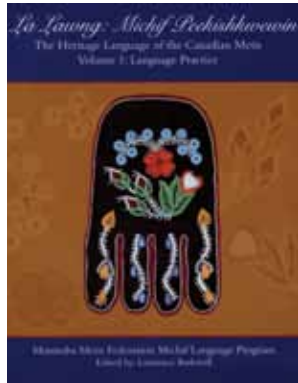
Tumaas ekwa li Michif Sharey (Thomas and the Metis Cart)

ISBN: 978-1-894717-47-2
\$10.95
32 pp
K-Grade 5

When dad helps him build a miniature replica of a Red River Cart for science class, young Thomas learns another chapter of his Metis heritage. This is the fourth and final title in the series.

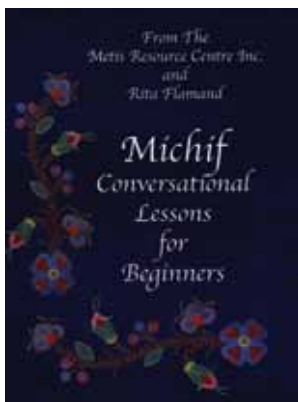


Michif is the unique language of the Metis. These titles provide a clear and friendly introduction to Michif both as it is written and spoken.



La Lawng: Michif Peekishkwewin
Volume One:
Language Practice
LAWRENCE BARKWELL,
RITA FLAMAND,
NORMAN FLEURY,
EDITORS
ISBN: 978-1-894717-22-9
\$8.99
Grade 9-Adult

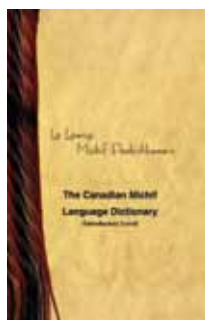
This is an easy-to-follow guide to Michif. Rita Flamand and Norman Fleury are your guides as they walk you through the basics of the language.



Michif Conversational Lessons for Beginners
BY THE METIS RESOURCE CENTRE INC.
\$45 (Book and two audio compact discs)
All ages

This is an excellent lesson guide for anyone wanting to learn conversational Michif. The package contains 10 lessons along with accompanying CDs to help with pronunciation practice.

Distributed by Pemmican Publications



The Canadian Michif Language Dictionary
BY THE MANITOBA METIS FEDERATION INC.
\$5.95

This volume is a valuable introduction to the Michif language. It includes a dictionary and workbook.



The Dances of the Metis – Li Dawns di Michif
BY THE METIS RESOURCE CENTRE INC.
\$24.95 (DVD)
All ages

This educational and enjoyable video celebrates the traditional dances and fiddling music of the Metis people.

The dancers wear traditional dress, circa 1890-1910.

Distributed by Pemmican Publications



Murdo's Story: A Legend from Northern Manitoba
BY MURDO SCRIBE
ILLUSTRATED BY TERRY GALLAGHER
44 pp
Cree Edition: ISBN: 978-0-921827-01-6/\$5.49
Ojibwe Edition: ISBN: 978-0-921827-02-3/\$5.49
Grades 1-6

The late Murdo Scribe tells the legend of how, long before man, the animals decided to divide time and share summer and winter. The book is available in English, Cree and Ojibwe versions.

“The story is simply told, but with plenty of action to keep young children interested . . . Terry Gallagher’s illustrations resemble woodcuts and perfectly complement the story.” – CM Magazine

Only available in Cree or Ojibwe

An English version of the text for Murdo's Story, prepared as a Microsoft Word document, is available free with the purchase of either edition of the book. This text includes page breakdowns, to facilitate reading.

French Catalogue

In recognition of our many readers in the francophone community, Pemmican Publications has commissioned translations of several of our most popular titles for children.

Ma kokum a téléphoné aujourd'hui

ECRIT PAR IRIS LOEWEN
ILLUSTRÉ PAR GLORIA MILLER
TRADUCTION PAR MONA BUORS
ISBN: 978-1-894717-60-1
\$10.95
44 pp
K-Grade 4



Quand sa kokum (grand-mère) téléphone de la réserve, une jeune fille autochtone de la ville sait qu'elle peut s'attendre à vivre une belle expérience. Cette fois il s'agit d'une danse. Elle apprend que ce sont les femmes, les grand-mères n particulier, qui maintiennent les liens entre les nombreuses familles autochtones dispersées dans les communautés rurales et urbaines.

Un Nom pour un Métis

ECRIT PAR DEBORAH L. DELARONDE
ILLUSTRÉ PAR KEIRON FLAMAND
TRADUCTION PAR MONA BUORS
ISBN: 978-1-894717-41-0
\$10.95
28 pp
K-Grade 4



Quel sera le sobriquet du petit garçon? Est-ce qu'on va l'appeler Grand Nez parce qu'il est tellement fouineur? Sera-t-il surnommé Grandes Oreilles parce qu'il écoute toujours attentivement? << Comme tu essaies de rendre honneur à la langue de ta mère et tu honores les traditions de ton père, on t'appellera Petit Métis. >>

Petit Métis et la ceinture fléchée

ECRIT PAR DEBORAH L. DELARONDE
ILLUSTRÉ PAR KEIRON FLAMAND
TRADUCTION PAR MONA BUORS
ISBN: 978-1-894717-42-7
\$13.95
48 pp
Grades 1-6



Petit Métis s'ennuie et n souhaite qu'une chose, aider sa famille avec les travaux quotidiens. Combien de fois, comme parents, avons-nous entendu cela?

L'Espace de Louis Goulet

BY GUILLAUME CHARETTE
Memoirs
ISBN: 978-9-919212-95-4
\$9.95

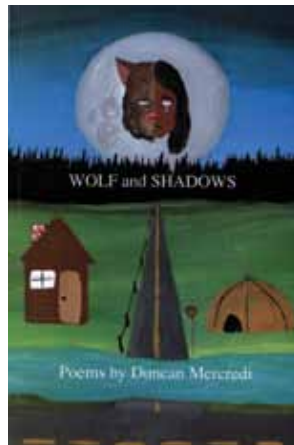
When the personal papers of Louis Goulet (1859-1936) were discovered in 1973 researchers found a wealth of observations from a prairie Metis who saw his culture on the verge of change. More than a collection of memoirs, *Vanishing Spaces* is a plainspoken account of a nation in transition. The title is also available in its original French version, *L'Espace de Louis Goulet*.



Wolf and Shadows

BY DUNCAN MERCREDI
ISBN: 978-0-921827-45-0
\$8.95
Grades 7-12

Mercredi's poetry continues to reflect the challenge of trusting to the traditional ways while living in the city.



Mere Observations

BY DEREK GARSON
ISBN: 978-1-894717-11-3
\$14.95
Grades 9-12

A young urban Metis explores poetry in a fresh and gripping form, from lyric poetry to narrative scenes.



White Eagle Speaks – Reflection of Lives and Passing Thoughts

BY LEONARD CARRIERE
ISBN: 978-1-894717-01-4
\$10.95
Grades 7-12

The late Leonard Carriere's poetry celebrates Metis culture and one man's enlightening travels.

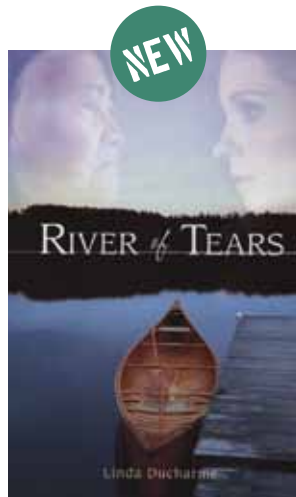


Adult/Young Adult Catalogue

River of Tears

LINDA DUCHARME
ISBN: 978-1-894717-53-3
\$20.95

Doctor Doris Kairborn is too devoted to her work to be drawn into a patient's life. Yet when she meets Meg Featherchild, an elderly and haunted Aboriginal woman, she's drawn into a world of pain, longing and terrible secrets. As a rich and surprising bond develops between the women, Doris finds the heart and steel to face her own past.



Retro Girl

BY T.D. THOMPSON
ISBN: 978-1-894717-57-1
\$14.95

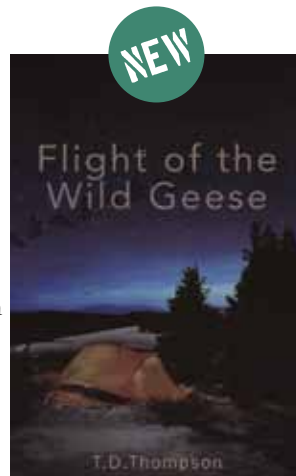
With a psychic mother who pours salt under the doors of their home for purification and protection and a father whose main income is derived from selling his elaborate origami works, Ari dreams of having a normal family. In her quest to become average, Ari embarks on a mission of self-improvement, an undertaking that involves a young Metis student, Deena, whose past is a mystery. When Deena's remarkable talents are revealed, Ari begins to understand and accept her own unique gifts.



Flight of the Wild Geese

T. D. THOMPSON
ISBN: 978-1-894717-51-9
\$14.95

Dave's dad was never one for small talk, but when a sudden tragedy struck at the foundation of their two-man family his brooding silence became almost more than Dave could survive. Leaving all they owned and striking off into the foothills in search of a simpler life was supposed to bring new hope to both of them. What Dave didn't count on was the nosy intervention of their friends and neighbours, the serious distraction of the mysterious Lisa and the adventures that would help him learn who he really is.

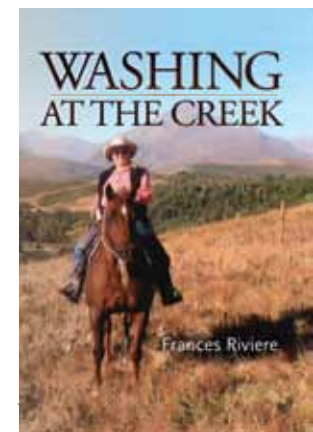


Washing at the Creek

BY FRANCES RIVIERE
ISBN: 978-1-894717-50-2
\$20.95

Frances Riviere was born during the Depression and raised in rural Alberta, the daughter to a stoic mother and an itinerant Metis father. As a memoir of her early years, *Washing at the Creek* is both a clear-eyed document of a hardscrabble life in the '30s and '40s and a deep exploration of family tensions, great challenges and growing strength.

"The narrative speaks of endurance and the resiliency of the human spirit. The book is also a journey towards healing. And that makes it worth the read." – Prairie Fire Magazine



Me and My Canoe

BY BRAD BIRD, WITH MARK BERGEN

Non-fiction
ISBN: 978-1-894717-35-9
\$14.95

In the summer of 1991, newspaper editor and lifelong canoeist Brad Bird took to the wild rivers and lakes of northern Manitoba for a journey that would lead from The Pas south all the way to St. Louis, Mo.



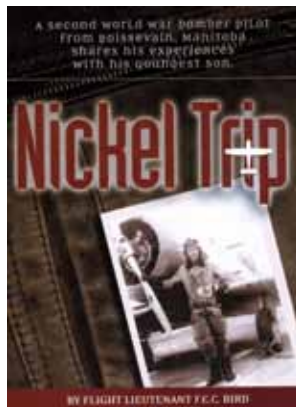
This is a voyage of discovery – not only into the heart of North America, but also into the heart of a man.

Nickel Trip

BY FLIGHT LIEUTENANT F.C.C. BIRD, AS TOLD TO BRAD BIRD

Memoir
ISBN: 978-1-894717-29-8
\$14.95

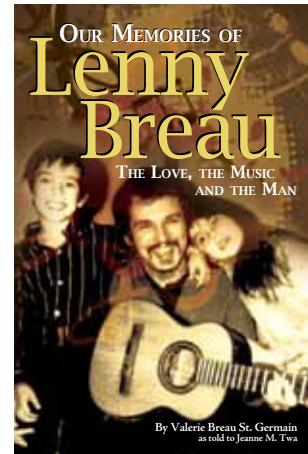
In recounting his experiences as a bomber pilot in the Second World War, F.C.C. Bird combines a vivid picture of wartime valour and a young man's dream of flight. Appointed generously with photographs and documentation, *Nickel Trip* brings to life Canada's war effort through the eyes of a young dreamer from Boissevain, Man.



Our Memories of Lenny Breau – The Love, the Music and the Man

BY VALERIE BREAU ST. GERMAIN, AS TOLD TO JEANNE M. TWA
Memoir
ISBN: 978-1-894717-38-0
\$12.99

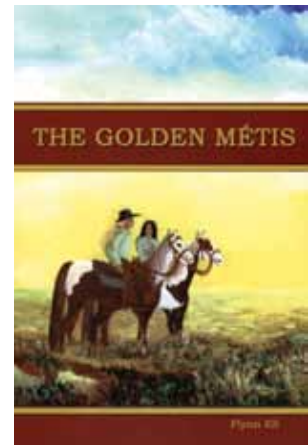
In his all-too-brief lifetime, jazz guitarist Lenny Breau astonished listeners with his mastery of his instrument and his fluid synthesis of styles. As his wife and mother to his two children, Valerie Breau St. Germain brings rare insight to the man behind the music.



The Golden Metis

ELL FLYNN
Fiction
ISBN: 978-1-894717-20-5
\$11.99
Grade 9-Adult

In 1883, a Metis man travels the Dakotas as a skilled horseman and buffalo hunter. At a time when 'mixed bloods' are viewed with suspicion, he passes as a white man – but not every time. This action/adventure story is also a reflection of a changing way of life for the Metis people.



The 'Tobanz

BY EDGAR DANNY DESJARLAIS
Fiction
ISBN: 978-1-894717-21-2
\$14.95
Grades 4-8

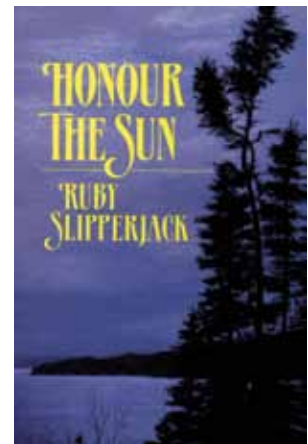
This fast-paced sports novel tells of an all-native hockey team that heads to England for the World Bantam Hockey Championships.



Honour the Sun

BY RUBY SLIPPERJACK
Fiction
ISBN: 978-0-919143-44-9
\$13.95
Grades 7-12

After years away, a young woman returns to the railroad community in northern Ontario where she was raised, only to find life there has turned for the worse. As trouble reaches her mother and her friends, will she, too, succumb to despair?



Where the Rivers Meet –Teacher’s Guide

WRITTEN BY DON SAWYER
 Fiction
 ISBN: 978-1-894717-56-4
 \$5.00



Where the Rivers Meet is one of Pemmican’s best-selling titles. Now, in conjunction with the popular book’s ninth printing, we have answered the requests of teachers and educators from across the country for a teacher’s guide to accompany this compelling young adult novel. The guide, written by WTRM author and educator Don Sawyer, is filled with dozens of classroom-tested activities, from practical writing and research projects to consensus activities and ideas for setting up a blog site, that challenge learners to reflect and extend on the issues presented in the novel. The guide is a compendium of research-based, best-practices classroom strategies that will be invaluable in language arts and social studies classes using the book. As well, although the activities are directly linked to *Where the Rivers Meet*, they can be modified for use in a variety of content areas and with many other resources.

Where the Rivers Meet

BY DON SAWYER
 Fiction
 ISBN: 978-0-921827-06-1
 \$13.95
 Grades 8 – 12



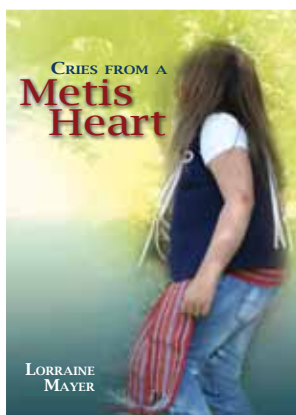
After tragedy turns her world, high school senior Nancy Antoine searches for meaning in her life. The traditions of her people offer a lifeline, but is she strong enough?

“This is a very powerful book . . . Pemmican brings the native reality beautifully to the rest of Canada, and I think this is the most powerful book they have done.” – Cathy Lowinger, Morningside, CBC Radio

For a limited time, Where the Rivers Meet and the Teacher’s Guide will be available as one package for the price of \$15 – a saving of \$3.95.

Cries from a Metis Heart

WRITTEN BY LORRAINE MAYER
 Fiction
 ISBN: 978-1-894717-43-4
 \$20.95



Sometimes you have to draw upon your history to escape your past. In her hard-hitting debut, Lorraine Mayer uses poetry and prose to entwine two stories – one following her struggle to be recognized as a Metis woman, mother and academic, the other seeing that struggle in terms of the Metis people and their quest for recognition.

The Metis Princess

BY ANNETTE ST. PIERRE
 Fiction
 ISBN: 978-1-8947171-27-4
 \$9.99
 Grade 9-Adult



Romance and suspense are in store for Martha, a young Metis woman who learns that being accepted doesn’t have to mean abandoning her identity.

Brothers in Arms

BY JORDAN WHEELER
 Fiction
 ISBN: 928-0-921827-07-8
 \$9.95
 Grades 9-12



Each of the three novellas in this collection (Hearse in Snow, Red Waves and Exposure) is taut with tragedy, tradition and caring. The victories of the people within are those of native people everywhere.

Delcina's Tears

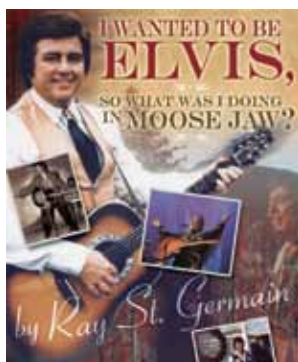
BY GEORGINA WILLIAMS
Autobiography
ISBN: 978-1-894717-30-4
\$22.95



Georgina Williams was born in a Canadian reformatory in New Brunswick, where she was virtually a slave for years before making her daring escape at 18. This is a harrowing and true story – presented by Pemmican in its only authorized edition – that also marks the beginning of hope for a young woman.

I Wanted to be Elvis, So What was I Doing in Moose Jaw?

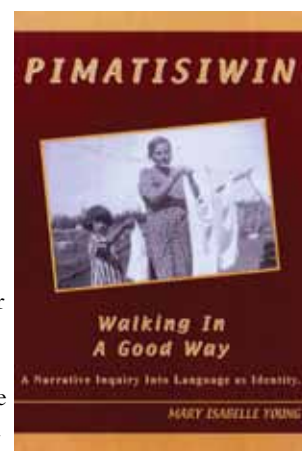
BY RAY ST. GERMAIN
Autobiography
ISBN: 978-1-894717-32-8
\$22.95



From sharing a stage with Johnny Cash and hosting his own national TV series to helping launch Winnipeg's original rock 'n roll scene, musician Ray St. Germain has enjoyed a career busy enough to keep several people on the go. His reflections are by turns rollicking and touching, with smiles to ease hard-won wisdom.

Pimatisiwin – Walking in a Good Way

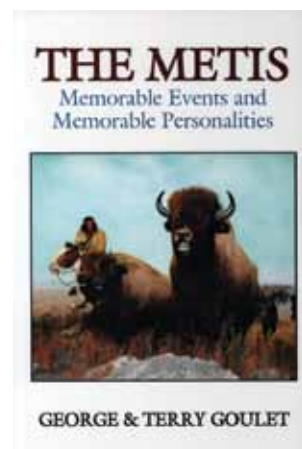
BY MARY YOUNG
Autobiography
ISBN: 978-1-894717-25-0
\$19.95



Born to an Anishinabe father and Metis mother, Mary Young saw her language and culture challenged first in the residential school system and later as she tried to make her way in Winnipeg. *Pimatisiwin* is both autobiography and an educational journey as Young reclaims her heritage and sense of self.

The Metis – Memorable Events and Memorable Personalities

GEORGE AND TERRY GOULET
ISBN: 978-1-894638-98-2
\$19.95



Authors and historians George Goulet and Terry Goulet provide insight into the history, heritage and culture of the Metis people. This valuable title celebrates not only the key events in history but also the rich personalities behind them.

Distributed by Pemmican Publications

What's Your Story?

Pemmican Publications, Canada's only dedicated Metis publishing house, is committed to producing books that not only promote Metis authors and artists but also mirror the experiences of the Metis people.

We are looking currently for new stories that speak of the hopes, concerns and realities that face Metis people today, especially in an urban environment. In particular we need young adult fiction, keyed to teenage readers; adult fiction; and adult non-fiction, with a mainstream, non-scholarly approach to issues of Metis culture and heritage.

Authors with suitable manuscripts are invited to mail a package consisting of approximately 30 pages and a synopsis to:

Managing Editor
Pemmican Publications
150 Henry Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 0J7

Detailed information on our company and how to prepare submissions is available on our website: www.pemmican.mb.ca

George Lalor

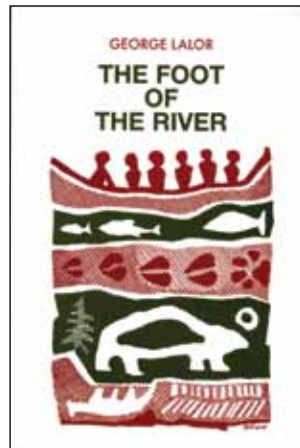
The late George Lalor was one of Manitoba's most venerated writers, drawing his stories through the weave of Canadian prairie history. With striking complementary artwork from Réal Bérard, these four volumes find the places where legends become life.

The Foot of the River

Fiction
ISBN: 978-0-919143-43-2
\$9.95
Grades 8-12

Through a rich blend of history and fiction, Lalor tells the story of the birth and growth of the Aboriginal communities along the Winnipeg River.

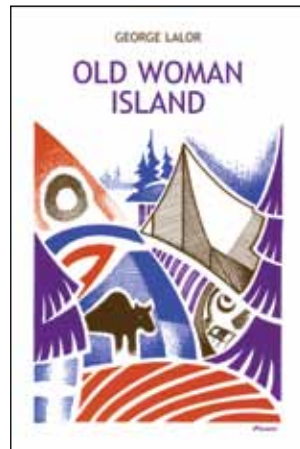
“Uniquely rich in providing an historical look into Manitoba's past. Manitobans need to read this important work.” – Dateline Arts



Old Woman Island

Fiction
ISBN: 978-1-894717-14-4
\$9.95
Grades 8-12

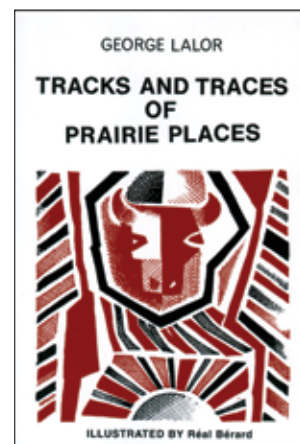
Two boys from different worlds meet and become friends. Through their clandestine adventures and mishaps they form a bond that persists beyond the grave.



Tracks and Traces of Prairie Places

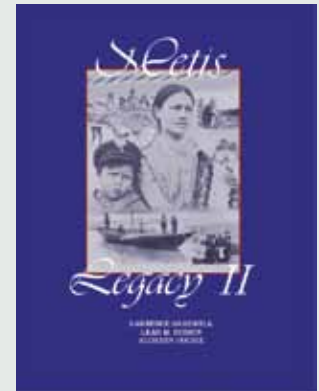
Fiction
ISBN: 978-0-921827-64-1
\$9.95
Grades 7-12

This is a wonderful collection of short stories and legends from the land now known as Manitoba and Saskatchewan.



Metis Legacy II: Michif Culture, Heritage and Folkways

LAWRENCE J. BARKWELL, LEAH DORION AND AUDREEN HOURIE, EDITORS
History/Culture
ISBN: 978-0-920915-80-6
Co-published by Pemmican Publications and The Gabriel Dumont Institute
\$45



This timely book delineates Michif culture, including folklore, storytelling, medicines and healing traditions, spirituality, transportation systems, housing, clothing and family structures. Co-published with The Gabriel Dumont Institute, this resource is an indispensable companion for all those interested in knowing more about the Michif worldview and culture.

“The creators of this text make visible the vibrant resonance of a dynamic culture . . . this volume needs to be in every classroom.” Highly Recommended – CM Magazine

“Metis Legacy II is about what history is and why it is important; it leaves a lasting impression of a proud people choosing to celebrate.” – Prairie Fire Magazine



Vanishing Spaces – Memoirs of Louis Goulet

BY GUILLAUME CHARETTE
ENGLISH TRANSLATION BY
RAY ELLENWOOD
ILLUSTRATED BY RÉAL
BÉRARD

Memoirs
ISBN: 978-0-919212-95-4
\$9.95

When the personal papers of Louis Goulet (1859-1936) were discovered in 1973, researchers found a wealth of observations from a prairie Metis man who saw his culture on the verge of change. More than a collection of memoirs, *Vanishing Spaces* is a plainspoken account of a nation in transition.

This title is also available in its original French version, *L'Espace de Louis Goulet*. Please see our French titles on page 12.

Distributed by Pemmican Publications

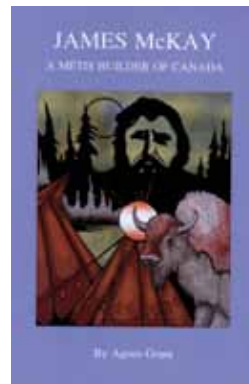


Red River Echoes: The Life and Music of Marcel Meilleur

DAVID DANDENEAU, EDITOR
TRANSLATED BY MARCEIN
FERLAND
MUSIC TRANSCRIPTION BY LEO
DELANNOY

ISBN: 978-1-894717-17-5
\$12.95
Grade 4-Adult

The late Marcel Meilleur's development as fiddler and composer is set against his early years in Manitoba during the Depression. With the music for 60 of his own compositions included, this is a crucial resource for anyone exploring the wealth of a Canadian fiddling tradition.



James McKay – A Metis Builder of Canada

BY AGNES GRANT
ISBN: 978-0-921827-38-2
\$12.95
Grades 7-10

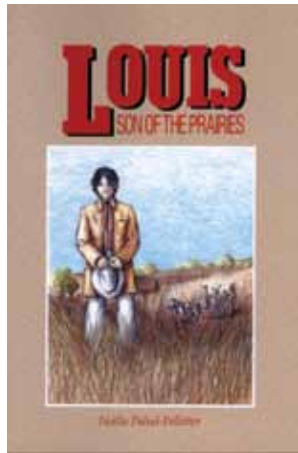
An expert guide, woodsman and hunter, James McKay was also a key figure in the creation of the new province of Manitoba. This is an engaging history not only of the province but also of the man.

The Struggle for Recognition: Canadian Justice and the Metis Nation



BY THE MANITOBA METIS
FEDERATION INC.
ISBN: 978-0-921827-18-4
\$9.99 soft cover
\$12.99 hardcover (limited)

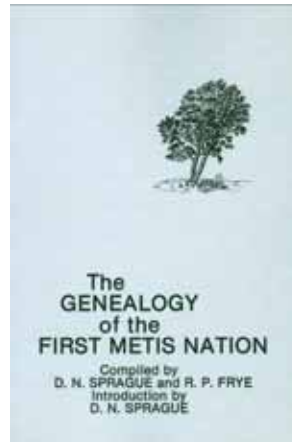
The Metis struggle to develop their own legal system within a colonial context informs this collection of essays and research articles. *The Struggle for Recognition* is essential for anyone seeking to understand the judicial and political discourse of the Metis nation.



Louis – Son of the Prairies

NOËLIE PALUD-PELLETIER
Fiction
ISBN: 978-0-921827-11-5
\$9.95
Grades 6-10

Set within the history of early Metis life on the prairies, this is an imaginative account of the early years of Louis Riel.

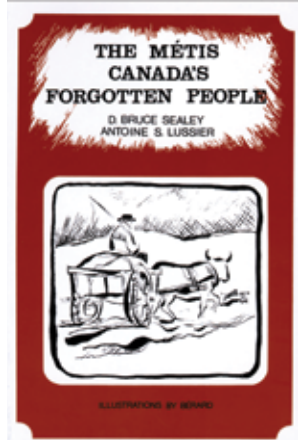


The Genealogy of the First Metis Nation

BY D.N. SPRAGUE AND R.P. FRYE
ISBN: 978-0-919143-34-0
\$20.95

This is a detailed account of the original Metis who settled in the Red River district. With names, employment records and much more, it offers much

for personal genealogy and land-claims research.



The Metis – Canada's Forgotten People

BY D. BRUCE SEALEY AND ANTOINE LUSSIER
ISBN: 978-0-919213-39-5
\$14.95
Grades 8-12

This history recounts the origin of the Metis, the beginnings of nationhood and the political efforts to secure a permanent homeland.



My Children are My Reward – The Life of Elsie Spence

BY ALIX HARPELLE
ISBN: 978-1-894717-10-6
\$12.95
Grades 7-12

Through the story of Elsie Spence, Harpelle describes in vivid terms the traditional ways of the Metis in Manitoba in the mid-20th Century, and shows the strong matriarchal role.

A Brief History of Pemmican Publications

Pemmican Publications Inc. was founded as a non-profit organization in Winnipeg, Manitoba in 1980 by the Manitoba Metis Federation, which provided the publisher's first inventory through the combined titles of The Metis Press and Editions Bois-Brûlés. Since then, it has published more than 125 titles, including history, biography, cultural and linguistic studies, adult fiction, poetry and stories for young and early readers. It is the only dedicated Metis publishing house in Canada.

Pemmican's mandate is to promote Canadian Metis writers and illustrators through stories that are informed by Metis experience. With

each new year that means a wider spectrum of stories. Our objective is to build a catalogue of informative, entertaining and commercially viable titles that reflects both the history and the hopes of Metis people past and present. It is our aim to produce stories that will provide affirmation and encouragement for Metis readers while also offering much to enlighten and entertain everyone who enjoys the timeless value of a good story told with passion and flair.

Pemmican Publications Inc. gratefully acknowledges the assistance accorded to its publishing program by the Manitoba Arts Council, the Province of Manitoba – Department of Cultural Heritage and Tourism, Canada Council for the Arts and Canadian Heritage – Canada Book Fund.



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien



Canada Council
for the Arts

Conseil des Arts
du Canada

Distribution Information and Returns Policy

Distributors (Canada)

Goodminds.com
188 Mohawk Street
Brantford, Ontario
N3S 2X2
Telephone: (519) 761-0366, or 1-877-862-8483
Fax: (519) 751-3136
Website: www.goodminds.com

Distributor (USA)

Oyate
2702 Matthews Street
Berkeley, California
94702
USA
Telephone: (510) 848-6700
Fax: (510) 848-4815
Website: www.oyate.org

Returns Policy

Returns will be accepted for credit only. No such credit will be offered for returned items that are marked, stickered, shopworn or otherwise unfit for sale. In instances of unacceptable returns, purchasers will be notified. All return shipping costs must be prepaid. Discounts may be reduced according to returns. The original invoice must be quoted on all returns.

Upon notification, Pemmican will replace any of our products that are damaged in shipping.

Back Orders

All back orders will be held for a maximum of six months.

Direct Orders

Pemmican Publications Inc.
150 Henry Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 0J7
Telephone: (204) 589-6346
Fax: (204) 589-2063
Website: www.pemmican.mb.ca

Bookstore discounts (any quantity): 40% (list)
University/college store discounts: 40% (list)
Educational and library discounts: 20% (list)

For sales information, contact Pemmican at pemmican@pemmican.mb.ca

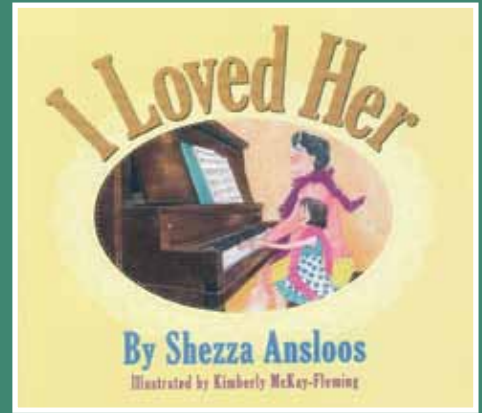
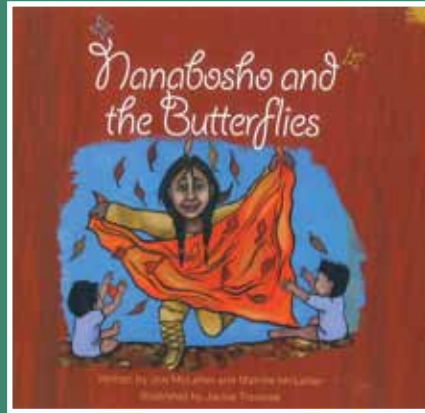
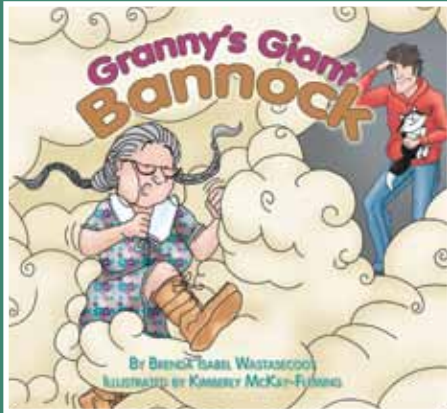
For editorial information, contact Randal McIlroy, Managing Editor, at rmcilroy@pemmican.mb.ca

Pemmican titles may also be purchased directly from our office. The hours of operation weekdays are 8:30 to 4:30.

Titles by Alphabetical Order

TITLE	AUTHOR	PAGE
Aboriginal Alphabet for Children, The	Ballantyne, Evelyn	15
Amikoose (Little Beaver)	Plain, Ferguson	14
Bannock Book, The	Ducharme, Linda	12
Bead Pot, The	Poirier, Thelma	14
Bear's Long Tail, The	Chartrand, Jane	11
Boog the Bug	Genaille, Cynthia	13
Brothers in Arms	Wheeler, Jordan	5
Chester Bear, Where are You?	Eyvindson, Peter	1
Cries from a Metis Heart	Mayer, Lorraine	4
Crying Christmas Tree, The	Crow, Allan	6
Dances of the Metis, The - Li Dawns di Michif	Metis Resource Centre, The	16
Delcina's Tears	Williams, Georgina	5
Do Unto Otters and Other Bedtime Rhymes	Anderson, Grant	11
Dream Catcher Pool, The	Chartrand, Jane	11
Eagle Feather	Plain, Ferguson	14
Flight of the Wild Geese	Thompson, T.D.	1
Flour Sack Flora	Delaronde, Deborah L.	7
Flour Sack Friends	Delaronde, Deborah L.	7
Foot of the River, The	Lalor, George	6
Genealogy of the First Metis Nation, The	Sprague, D.N. and Frye, R.P.	19
Golden Metis, The	Ell, Flynn	3
Goose Girl	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	3
Granny Shoongish and the Giant Oak Tree	Ducharme, Char	12
Granny's Giant Bannock	Wastasecoot, Brenda	15
Honour the Sun	Slipperjack, Ruby	5
How the Eagle Got His White Head	Chartrand, Jan	11
I Loved Her	Ansloos, Shezza	8
I Want to be in the Show	Chartrand, Jane; Nolan, Dionne	2
I Wanted to be Elvis, So What was I Doing in Moose Jaw?	St. Germain, Ray	4
James McKay - A Metis Builder of Canada	Grant, Agnes	18
Jen and the Great One	Eyvindson, Peter	1
Journey through the Circle of Life, A	Gillespie, Desirée	13
Kawlija's Blueberry Promise	Guiboche, Audrey	2
Kookum's Red Shoes	Eyvindson, Peter	1
Kyle's Bath	Eyvindson, Peter	1
La Lawng: Michif Peekishkwewin Vol. One - Language Practice	Barkwell, Lawrence; Flamand, Rita; Fleury, Norman, Eds.	16
L'Esace de Louis Goulet	Charette, Guillaume	17
Li Minoush (Thomas and his Cat)	Murray, Bonnie	10
Li Paviyon Di Michif (Thomas and the Metis Flag)	Murray, Bonnie	10
Li Saennchur Fleshii Di Michif (Thomas and the Metis Sash)	Murray, Bonnie	10
Little Metis and the Metis Sash	Delaronde, Deborah L.	7
Louis - Son of the Prairies	Palud-Pelletier, Noëlie	18
Ma kokum a téléphoné aujourd'hui	Iris Loewen	12
Me and My Canoe	Bird, Brad	3
Mere Observations	Garson, Derek	21
Metis Legacy II - Michif Culture, Heritage and Folkways	Barkwell, Lawrence; Doiron, Leah; Hourie, Audreen, Eds.	6
Metis, The: Memorable Events and Memorable Personalities	George & Terry Goulet	17
Metis Princess, The	St. Pierre, Annette	4
Metis Spirits	Delaronde, Deborah L.	7
Metis, The: Canada's Forgotten People	Sealey, D. Bruce, and Lussier, Antoine	18
Michif Colouring Book for Children, A	Metis Resource Centre, The	15
Michif Conversational Lessons for Beginners	Metis Resource Centre, The	16
(Michif) The Canadian Michif Language Dictionary	Manitoba Metis Federation, The	11
Missing Sun, The	Eyvindson, Peter	8
Murdo's Story (Cree)	Scribe, Murdo	15

TITLE	AUTHOR	PAGE
Murdo's Story (Ojibwe)	Scribe, Murdo	15
My Children are My Reward - The Life of Elsie Spence	Harpelle, Alix	18
My Kokum Called Today	Loewen, Iris	13
My Mom is so Unusual	Loewen, Iris	13
Name for a Metis, A	Delaronde, Deborah L.	7
Nanabosho and the Butterflies	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	3
Nanabosho and Kitchie Odjig	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	2
Nanabosho and Porcupine	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	2
Nanabosho and the Cranberries	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	2
Nanabosho and the Woodpecker	McLellan, Joe	2
Nanabosho Dances	McLellan, Joe	2
Nanabosho Grants a Wish	McLellan, Joe and Therriault, Matrine	3
Nanabosho - How the Turtle Got its Shell	McLellan, Joe	2
Nanabosho, Soaring Eagle and the Great Sturgeon	McLellan, Joe	3
Nanabosho Steals Fire	McLellan, Joe	2
Nanabosho, The Birth of	McLellan, Joe	2
Nickel Trip	Bird, F.C.C., as told to Bird, Brad	3
Night Rebecca Stayed Out Too Late, The	Eyvindson, Peter	1
Old Enough	Eyvindson, Peter	1
Old Woman Island	Lalor, George	6
Our Memories of Lenny Breau -- The Love, the Music and the Man	St. Germain, Valerie Breau, as told to Twa, Jeanne M.	3
Peperé Played the Fiddle	Ducharme, Linda	12
Petit Métis et la ceinture fléchée	Delaronde, Deborah L	12
Pimatisiwin - Walking in a Good Way	Young, Mary	5
Red Parka Mary	Eyvindson, Peter	8
Red River Echoes	Meilleur, Marcel	17
Retro Girl	Thompson, T.D.	14
River of Tears	Ducharme, Linda	1
Santa's Helper	Anderson, Grant	12
Spring Celebration, The	Umpherville, Tina	15
Struggle for Recognition, The: Canadian Justice and the Metis Nation	Manitoba Metis Federation, The	18
Tobanz, The	Desjarlais, Edgar Danny	3
Tracks and Traces of Prairie Places	Lalor, George	6
Tumaas ekwa li Michif Sharey (Thomas and the Metis Cart)	Murray, Bonnie	10
Two Pairs of Shoes	Sanderson, Esther	14
Un Nom pour un Métis	Delaronde, Deborah L	12
Vanishing Spaces - Memoirs of Louis Goulet	Charette, Guillaume; Ellenwood, Ray (translation)	17
Washing at the Creek	Riviere, Frances	4
What Would You Do?	Chaput, Elaine Larivière	15
Where the Rivers Meet	Sawyer, Don	16
Where the Rivers Meet - Teacher's Guide	Sawyer, Don	16
White Eagle Speaks - Reflection of Lives and Passing Thoughts	Carriere, Leonard	21
Willy, the Curious Frog from Pruden's Bog	Anderson, Grant	12
Wisahkecahk Flies to the Moon	Ahenakew, Freda	11
Wish Wind, The	Eyvindson, Peter	8
Wolf and Shadows	Mercredi, Duncan	21



Pemmican Publications

Committed to the promotion of Metis culture and heritage



Pemmican Publications Inc.
150 Henry Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3B 0J7

Telephone: (204) 589-6346
Fax: (204) 589-2063
E-mail: pemmican@pemmican.mb.ca
www.pemmican.mb.ca

Front cover from the Pemmican title, Red Parka Mary;
Written by Peter Eyvindson; Illustrated by Rhian Brynjolson
Catalogue Design: Wolf Communications 204.791.0741